

Euroopan unionin virallinen lehti

C 102



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

54. vuosikerta

2. huhtikuuta 2011

Ilmoitusnumero

Sisältö

Sivu

II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan komissio

2011/C 102/01	SEUT-sopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisen valtiontuen hyväksyminen – Tapaukset, joita komissio ei vastusta ⁽¹⁾	1
2011/C 102/02	SEUT-sopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisen valtiontuen hyväksyminen – Tapaukset, joita komissio ei vastusta ⁽¹⁾	5
2011/C 102/03	SEUT-sopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisen valtiontuen hyväksyminen – Tapaukset, joita komissio ei vastusta ⁽¹⁾	6

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan parlamentti

2011/C 102/04	Tupakoinnin kieltämistä Euroopan parlamentin tiloissa koskevat säännöt – Puhemiehistön päätös 23. maaliskuuta 2011	8
---------------	--	---

FI

Hinta:
3 EUR

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

Euroopan komissio

2011/C 102/05	Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaation korko: 1,00 % 1. huhtikuuta 2011 – Euron kurssi	12
---------------	---	----

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

2011/C 102/06	Tiedot, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet kalastuksen lopettamisesta	13
2011/C 102/07	Tiedot, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet kalastuksen lopettamisesta	14

V Ilmoitukset

YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2011/C 102/08	Ilmoitus Intiasta peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin (PET) tuonnissa sovellettavia tasointenpiteitä koskevan osittaisen välivaiheen tarkastelun vireille panemisesta	15
2011/C 102/09	Ilmoitus muun muassa Intiasta peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin (PET) tuonnissa sovellettavia polkumyynnitoimenpiteitä koskevan osittaisen välivaiheen tarkastelun vireille panemisesta	18

MUUT SÄÄDÖKSET

Euroopan komissio

2011/C 102/10	Julkisten elinten hallussaan pitämän viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin myynnin tulokset (Viinin yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EY) N:o 1493/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä markkinamekanismien osalta 25 päivänä heinäkuuta 2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1623/2000 83 artiklan 5 kohdan b alakohdan mukainen julkaisu)	20
2011/C 102/11	Ilmoitus direktiivin 2004/17/EY 30 artiklan mukaisesta hakemuksesta – Hankintayksikön esittämä hakemus	32

II

(Tiedonannot)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

SEUT-sopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisen valtiontuen hyväksyminen

Tapaukset, joita komissio ei vastusta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2011/C 102/01)

Päätöksen tekopäivä	9.2.2010
Valtion tuen viitenumero	N 15/10
Jäsenvaltio	Espanja
Alue	Comunidad Autónoma Euskera
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	Publishing aid for Basque literature
Oikeusperusta	Borrador de Orden de ayudas a la producción editorial de carácter literario en euskera
Toimenpidetyyppi	Tukiohjelma
Tarkoitus	Kulttuuri
Tuen muoto	Avustus
Talousarvio	Suunnitellut vuosikustannukset: 0,46 milj. EUR Suunnitellun tuen kokonaismäärä: 0,46 milj. EUR
Tuen intensiteetti	70 %
Kesto	1.10.2010–31.12.2010
Toimiala	Tiedonvälitys
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Dirección de Promoción de la Cultura C/ Donostia-SS, 1 01010 Vitoria-Gasteiz ESPAÑA
Muita tietoja	—

Päätöksen teksti (ilman luottamuksellisia tietoja) on julkaistu todistusvoimaisella kielellä/todistusvoimaisilla kielillä seuraavalla Internet-sivulla:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_fi.htm

Päätöksen tekopäivä	18.8.2010
Valtion tuen viitenumero	N 309/10
Jäsenvaltio	Ranska
Alue	Nord, Pas-de-Calais
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	Aide au sauvetage en faveur de SeaFrance
Oikeusperusta	—
Toimenpidetyyppi	Yksittäinen tuki
Tarkoitus	Vaikeuksissa olevien yritysten pelastaminen
Tuen muoto	Pelastamistukeen liittyvä laina
Talousarvio	Suunnitellun tuen kokonaismäärä: (40–70) milj. EUR
Tuen intensiteetti	100 %
Kesto	18.8.2010–18.2.2011
Toimiala	Meri- ja rannikkoliikenne
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	La Société nationale des chemins de fers français (SNCF) 34 rue du Commandant Mouchotte 75014 Paris FRANCE
Muita tietoja	—

Päätöksen teksti (ilman luottamuksellisia tietoja) on julkaistu todistusvoimaisella kielellä/todistusvoimaisilla kielillä seuraavalla Internet-sivulla:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_fi.htm

Päätöksen tekopäivä	16.11.2010
Valtion tuen viitenumero	N 418/10
Jäsenvaltio	Italia
Alue	—
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	Aiuti al salvataggio a favore di Tirrenia di Navigazione SpA in amministrazione straordinaria
Oikeusperusta	Decreto legislativo 30 gennaio 1979, n. 26 (convertito nella legge 3 aprile 1979, n. 95), provvedimenti urgenti per l'amministrazione straordinaria delle grandi imprese in crisi (Articolo 2 bis); decreto legislativo 8 luglio 1999, n. 270, nuova disciplina dell'amministrazione straordinaria delle grandi imprese in stato di insolvenza, a norma dell'articolo 1 della legge 30 luglio 1998, n. 274; Decreto-legge 23 dicembre 2003, n. 347, convertito nella legge 18 febbraio 2004, n. 39, misure urgenti per la ristrutturazione industriale di grandi imprese in stato di insolvenza e decreto 23 dicembre 2004, n. 319, regolamento recante le condizioni e le modalità di prestazione della garanzia statale sui finanziamenti a favore delle grandi imprese in stato di insolvenza, ai sensi dell'articolo 101 del decreto legislativo 8 luglio 1999, n. 270.
Toimenpidetyyppi	Yksittäinen tuki

Tarkoitus	Vaikeuksissa olevien yritysten pelastaminen
Tuen muoto	Pelastamistukeen liittyvä laina
Talousarvio	Suunnittelun tuen kokonaismäärä: 95 milj. EUR
Tuen intensiteetti	100 %
Kesto	1.11.2010–31.4.2011
Toimiala	Meri- ja rannikkoliikenne
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Ministero dello Sviluppo Economico Via Molise 2 00187 Roma I RM ITALIA
Muita tietoja	—

Päätöksen teksti (ilman luottamuksellisia tietoja) on julkaistu todistusvoimaisella kielellä/todistusvoimaisilla kielillä seuraavalla Internet-sivulla:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_fi.htm

Päätöksen tekopäivä	23.2.2011
Valtion tuen viitenumero	N 476/10
Jäsenvaltio	Ranska
Alue	—
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	Reconduction du régime de garanties en faveur du financement de la construction navale
Oikeusperusta	Projet de décret d'application du texte de loi concernant le dispositif de régime de garanties à la construction navale
Toimenpidetyyppi	Tukiohjelma
Tarkoitus	Alakohtainen kehitys
Tuen muoto	Takaus
Talousarvio	—
Tuen intensiteetti	Toimenpide ei ole tukea
Kesto	23.2.2011 lähtien
Toimiala	Laivanrakennus
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Caisse française de développement industriel 30 avenue Pierre Mendès-France 75013 Paris FRANCE
Muita tietoja	—

Päätöksen teksti (ilman luottamuksellisia tietoja) on julkaistu todistusvoimaisella kielellä/todistusvoimaisilla kielillä seuraavalla Internet-sivulla:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_fi.htm

Päätöksen tekopäivä	15.11.2010
Valtion tuen viitenumero	N 504/10
Jäsenvaltio	Malta
Alue	—
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	Air Malta
Oikeusperusta	The act to authorise and regulate the raising of loans for the purpose of entering into re-lending agreements with Air Malta plc/Att biex jawtorizza u jirregola l-gbir ta' self bil-ghan li jsiru ftehim ta' self mill-gdid mal-Air Malta plc.
Toimenpidetyyppi	Yksittäinen tuki
Tarkoitus	Vaikeuksissa olevien yritysten pelastaminen
Tuen muoto	Laina
Talousarvio	Suunnitellun tuen kokonaismäärä: 52 milj. EUR
Tuen intensiteetti	100 %
Kesto	15.11.2010–14.5.2011
Toimiala	Lentoliikenne
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Ministry of Finance, Economy and Investment/Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investment Maison Demandols South Street Valletta VLT 1102 MALTA
Muita tietoja	—

Päätöksen teksti (ilman luottamuksellisia tietoja) on julkaistu todistusvoimaisella kielellä/todistusvoimaisilla kielillä seuraavalla Internet-sivulla:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_fi.htm

SEUT-sopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisen valtiontuen hyväksyminen**Tapaukset, joita komissio ei vastusta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2011/C 102/02)

Päätöksen tekopäivä	17.12.2010
Valtion tuen viitenumero	N 485/10
Jäsenvaltio	Espanja
Alue	Galicia
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	Ayudas Públicas-Galicia-Producciones o coproducciones en lengua gallega
Oikeusperusta	La Ley 6/1999, de 1 de setiembre, del audiovisual de Galicia y las bases reguladoras para la concesión, en régimen de concurrencia competitiva, de subvenciones para producciones o coproducciones audiovisuales en lengua gallega
Toimenpidetyyppi	Tukiohjelma
Tarkoitus	Kulttuuri
Tuen muoto	Avustus
Talousarvio	Suunnitellut vuosikustannukset: 4 milj. EUR Suunnitellun tuen kokonaismäärä: 28 milj. EUR
Tuen intensiteetti	50 %
Kesto	31.12.2013 saakka
Toimiala	Vapaa-ajan, kulttuuri- ja urheilutoiminta
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Consellería de Cultura e Deporte Xunta de Galicia San Caetano s/n 15702 Santiago de Compostela (A Coruña) ESPAÑA
Muita tietoja	—

Päätöksen teksti (ilman luottamuksellisia tietoja) on julkaistu todistusvoimaisella kielellä/todistusvoimaisilla kielillä seuraavalla Internet-sivulla:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_fi.htm

SEUT-sopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisen valtiontuen hyväksyminen**Tapaukset, joita komissio ei vastusta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2011/C 102/03)

Päätöksen tekopäivä	1.2.2011
Valtion tuen viitenumero	N 374/10
Jäsenvaltio	Saksa
Alue	Freistaat Sachsen
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	Eckpunkte Hochwasser 2010 Freistaat Sachsen, Teil Land- und Forstwirtschaft sowie Fischerei
Oikeusperusta	Haushaltsordnung des Freistaates Sachsen; Richtlinie des Sächsischen Staatsministeriums für Umwelt und Landwirtschaft für die Gewährung von Hilfen bei existenzgefährdenden Krisen und Notständen in Unternehmen der Land- und Forstwirtschaft sowie Binnenfischerei und Aquakultur; Eckpunkte Hochwasserhilfe 2010 Freistaat Sachsen, Teil Land- und Forstwirtschaft sowie Fischerei
Toimenpidetyyppi	Tukiohjelma
Tarkoitus	Luonnonmullistuksen aiheuttamien vahinkojen korvaaminen (kalastus- ja vesiviljelyalan yritykset)
Tuen muoto	Suora tuki ja korkotuettu laina
Talousarvio	1 000 000 EUR
Tuen intensiteetti	100 %
Kesto	31.12.2011 asti
Toimiala	Kalastus- ja vesiviljelyala
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Sächsische Aufbaubank Pirnaische Straße 9 01069 Dresden DEUTSCHLAND
Muita tietoja	—

Päätöksen teksti (ilman luottamuksellisia tietoja) on julkaistu todistusvoimaisella kielellä/todistusvoimaisilla kielillä seuraavalla Internet-sivulla:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_fi.htm

Päätöksen tekopäivä	1.2.2011
Valtion tuen viitenumero	N 509/10
Jäsenvaltio	Ranska
Alue	Kuusi Ranskan rannikkoaluetta
Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)	Mesures de soutien accordées aux entreprises ostréicoles touchées par la mortalité des huîtres durant l'été 2010

Oikeusperusta	Article 4.4 des lignes directrices pour l'examen des aides d'État dans le secteur de la pêche et de l'aquaculture du 3 avril 2008
Toimenpidetyyppi	Tukiohjelmat
Tarkoitus	Osterien epätavallisesta kuolleisuudesta osteriviljelmille kesällä 2010 aiheutuneiden bruttomarginaalimenetysten osittainen korvaaminen
Tuen muoto	Maataloudelle aiheutuneiden vahinkojen kansallisen takuurahaston käyttöönotto, maksujen korvaaminen, kulujen alentaminen
Talousarvio	30 miljoonaa EUR
Tuen intensiteetti	11,8 %
Kesto	2011
Toimiala	Vesi- ja osterinviljely
Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite	Ministère de l'agriculture et de la pêche français 78 rue de Varenne 75349 Paris 07 FRANCE
Muita tietoja	—

Päätöksen teksti (ilman luottamuksellisia tietoja) on julkaistu todistusvoimaisella kielellä/todistusvoimaisilla kielillä seuraavalla Internet-sivulla:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_fi.htm

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN PARLAMENTTI

TUPAKOINNIN KIELTÄMISTÄ EUROOPAN PARLAMENTIN TILOISSA KOSKEVAT SÄÄNNÖT

Puhemiehistön päätös 23. maaliskuuta 2011

(2011/C 102/04)

PUHEMIEHISTÖ, joka

ottaa huomioon Euroopan parlamentin työjärjestyksen
23 artiklan 2 kohdan,ottaa huomioon neuvoa-antavan työsuojelukomitean
11. helmikuuta 2011 antaman lausunnon;

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentti kehotti 24. lokakuuta 2007 vihreästä kirjasta "Tavoitteena savuton Eurooppa: EU:n toimintavaihtoehtot" ⁽¹⁾ ja 26. marraskuuta 2009 savuttomasta ympäristöstä ⁽²⁾ antamissaan päätöslauselmissa puhemiehistöä, jonka on toimittava esikuvana, asettamaan kaikkia Euroopan parlamentin tiloja koskevan ehdottoman tupakointikiellon, joka tulee voimaan välittömästi ja jonka noudattamista valvotaan tiukasti.
- (2) Euroopan unioni on ratifoinut neuvoston päätöksen 2004/513/EY perusteella Maailman terveysjärjestön (WHO) tupakoinnin torjuntaa koskevan puitesopimuksen, jonka 8 artiklan 1 kohtaan sisältyy, että sopimuspuolet tunnustavat tieteellisten tutkimustulosten osoittavan kiistattomasti, että ympäristön tupakansavulle altistuminen aiheuttaa kuolemantapauksia, sairauksia ja vammautumista, ja jonka 8 artiklan 2 kohdassa sopimuspuolet veloitetaan hyväksymään tehokkaita lainsäädäntö-, täytäntöönpano- ja hallintotoimenpiteitä ja/tai muunlaisia toimenpiteitä, joilla suojellaan tupakansavulle altistumiselta sisätiloissa sijaitsevilla työpaikoilla.
- (3) Neuvoston direktiivin 89/391/ETY 5 artiklassa säädetään, että työnantajan velvollisuutena on huolehtia työn-

tekijöiden turvallisuudesta ja terveydestä kaikissa
työhön liittyvissä tilanteissa.

- (4) Koska on tieteellisesti todistettu, että passiivinen tupakointi on vakava uhka terveydelle, Euroopan parlamentin velvollisuutena on suojella jäseniään, henkilöstöään ja muita tilojensa käyttäjiä passiivisen tupakoinnin aiheuttamilta ennalta ehkäistävissä olevilta terveysriskeiltä ja epämiellyttäviltä tuntemuksilta.
- (5) Euroopan parlamentilla on työnantajana laillinen velvollisuus suojella henkilöstöään terveysriskeiltä työpaikalla.
- (6) Euroopan parlamentin on toimielimenä ryhdyttävä kaikkiin tarvittaviin toimiin suojellakseen itseään mahdollisilta vahinkovaatimuksilta.
- (7) Passiiviseen ja aktiiviseen tupakointiin liittyvien terveysriskien valossa on toivottavaa, että Euroopan parlamentti tarjoaa jäsenilleen, avustajille ja henkilöstölle tietoa passiivisen ja aktiivisen tupakoinnin riskejä koskevan ymmärryksen lisäämiseksi sekä laatii ohjelmia, jotka tukevat tupakoinnin lopettamiseen pyrkiviä.
- (8) Tästä syystä Euroopan parlamentti tukee täysin savuttoman ympäristön saavuttamista tiloissaan koskevaa tavoitetta ainoina poikkeuksina rakennuksiin erityisesti tätä varten varatut alueet.
- (9) On tarpeen varmistaa tupakointikiellon todellinen täytäntöönpano näiden sääntöjen mukaisesti. Kieltoa täydennetään tästä syystä asianmukaisilla menettelyillä, joiden avulla on mahdollista varmistaa, että tarpeen mukaan määrättävät seuraamukset ovat asianmukaisia, tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia,

⁽¹⁾ P6_TA(2007) 0471.⁽²⁾ P7_TA(2009) 0100.

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

1. Tupakointi on kielletty kaikissa Euroopan parlamentin tiloissa, mukaan luettuina jäsenvaltioissa sijaitsevat tiedotustoimistot ja Washingtonissa sijaitseva yhteystoimisto, ainoina poikkeuksina liitteessä luetellut erityisesti tätä varten varatut alueet.

Kvestorit voivat päättää mahdollisista liitteeseen tehtävistä muutoksista.

2. Tupakointi on kielletty myös virka-autoissa ja muissa toimielimen järjestämissä kuljetusvälineissä.

2 artikla

1. Näistä säännöistä ilmoitetaan jäsenille, heidän avustajilleen ja henkilöstölle.

2. Tupakointia koskevasta 1 artiklan mukaisesta kiellosta ilmoitetaan selkein ohjein sisäänkäyntien luona ja kaikissa Euroopan parlamentin julkisissa tiloissa, ainoina poikkeuksina liitteessä luetellut erityisesti tätä varten varatut alueet. Tupakointialueiden tarkka sijainti merkitään selvästi, jotta jäsenet, heidän avustajansa ja henkilöstö tietävät, missä tupakointi on sallittu. Parlamentin tiloihin ei aseteta käyttöön tuhkakuppeja muualle kuin erityisesti tätä varten varatuille alueille sekä parlamentin sisäänkäyntien läheisyyteen.

3. Poliittisten ryhmien johtajien on muistutettava jäsenille ja ryhmien henkilöstölle tarpeesta noudattaa näitä sääntöjä.

3 artikla

Henkilöstön pääosasto laatii yhteistyössä neuvoa-antavan työsuojelukomitean kanssa aktiivisen ja passiivisen tupakoinnin riskien ehkäisemiseen pyrkivän toimintalinjan siten, että pannaan täytäntöön integroitu toimenpidepaketti, jotta parlamentin jäsenille, avustajille ja henkilöstölle voidaan tarjota tietoa passiivisen ja aktiivisen tupakoinnin riskejä koskevan ymmärryksen lisäämiseksi sekä laatii ohjelmia, jotka tukevat tupakoinnin lopettamiseen pyrkiviä.

4 artikla

Henkilöä, joka laiminlyö näiden sääntöjen noudattamista, pyydetään välittömästi lopettamaan tupakointi (suullinen huomautus). Pääsihteeri vastaa näiden sääntöjen noudattamisesta.

5 artikla

1. Jäseneen, joka toistuvasti laiminlyö näiden sääntöjen noudattamisen, myös 4 artiklan suullisen huomautuksen jälkeen, sovelletaan kvestoreiden ja puhemiehen toimesta 6 artiklan mukaista seuraamusjärjestelmää.

2. Virkamieheen, muuhun henkilöstön jäseneen tai valtuutettuun avustajaan, joka toistuvasti laiminlyö näiden sääntöjen

noudattamisen, myös 4 artiklan suullisen huomautuksen jälkeen, sovelletaan pääsihteerin toimesta 7 artiklan mukaista seuraamusjärjestelmää.

3. Paikalliseen avustajaan, vierailijaan tai muuhun Euroopan parlamentin tiloissa olevaan henkilöön (esimerkiksi palveluntarjoajien ja ulkopuolisten yritysten henkilöstö), joka toistuvasti laiminlyö näiden sääntöjen noudattamisen, myös 4 artiklan suullisen huomautuksen jälkeen, sovelletaan pääsihteerin toimesta 8 artiklan mukaista seuraamusjärjestelmää.

6 artikla

1. Pääsihteeri raportoi niiden jäsenten, jotka kieltäytyvät noudattamasta näitä sääntöjä, nimet kvestoreille. Sen jälkeen kvestorit lähettävät jäsenelle virallisen tiedotteen (kirjallinen muistutus – ”keltainen kortti”), jossa hänelle kerrotaan, että kyseisten sääntöjen toistuvasta rikkomisesta seuraa taloudellisia seuraamuksia.

2. Jos jäsen rikkoo toistuvasti sääntöjä, puhemies tekee kvestoreiden ehdotuksesta päätöksen taloudellisten seuraamusten määräytymisestä kyseiselle jäsenelle (”punainen kortti”). Seuraamuksen suuruus vastaa yhtä päivärahaa. Tämä summa vähennetään suoraan kyseisen jäsenen yleisestä kulukorvauksesta.

3. Seuraamuksen kohteeksi joutunut jäsen voi tehdä asiasta kirjallisen valituksen puhemiehelle 15 työpäivän kuluessa ilmoituksesta. Tällaisella valituksella on lykkäävä vaikutus. Puhemiestä antaa perustellun päätöksensä valituksesta kahden kuukauden kuluessa valituksen esittämispäivästä.

7 artikla

1. Jos virkamies, muuhun henkilöstöön kuuluva tai valtuutettu avustaja rikkoo toistuvasti näitä sääntöjä, pääsihteeri lähettää kyseiselle henkilölle virallisen tiedotteen (kirjallinen huomautus – ”keltainen kortti”), jossa kerrotaan kurinpitoseuraamusten soveltamisesta.

2. Jos kyseisiä sääntöjä rikotaan toistuvasti, virkamieheen, muuhun henkilöstön jäseneen tai valtuutettuun avustajaan sovelletaan henkilöstösääntöjen mukaisia kurinpitomenettelyjä.

3. Tämän artiklan mukaisen seuraamuksen kohteeksi joutuva henkilö voi tehdä valituksen nimittävälle viranomaiselle Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja unionin muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen 90 artiklan mukaisesti.

8 artikla

Jos paikallinen avustaja, vierailija tai muu Euroopan parlamentin tiloihin tullut henkilö rikkoo toistuvasti tätä sääntöä, kyseinen henkilö ohjataan välittömästi uloskäynnille.

9 artikla

Nämä säännöt korvaavat puhemiehistön 13. heinäkuuta 2004 tekemän päätöksen Euroopan parlamentin tiloja koskevista säännöistä. Ne tulevat voimaan niiden julkaisemista EU:n virallisessa lehdessä seuraavana päivänä.

10 artikla

Näitä sääntöjä arvioidaan uudelleen kaksi vuotta niiden voimaantulon jälkeen.

LIITE

Tupakointiin erikseen varattujen alueiden luettelo:

Bryssel

1. ASP 00G110 ES jäsenten baari (kaksi tupakointitilaa)
2. PHS 03C011 ES täysistuntosalin baarin viereinen tila

Luxemburg

1. KAD 00C720b RE
2. GOL 00A700b RE
3. SCH 01A701 RE
4. TOA 00A891 CI taukotila (yksi tupakointitila)
5. TOB 00B834 ES
6. PRE 00A720 ES yksi tupakointitila

Strasbourg

1. WIC M-1721 RE Joutsenbaari
 2. LOW C01101 jäsenten baari (yksi tupakointitila)
-

EUROOPAN KOMISSIO

Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaation korko ⁽¹⁾:

1,00 % 1. huhtikuuta 2011

Euron kurssi ⁽²⁾

1. huhtikuuta 2011

(2011/C 102/05)

1 euro =

Rahayksikkö			Rahayksikkö		
		Kurssi			Kurssi
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,4141	AUD	Australian dollaria	1,3649
JPY	Japanin jeniä	118,56	CAD	Kanadan dollaria	1,3686
DKK	Tanskan kruunua	7,4564	HKD	Hongkongin dollaria	11,0020
GBP	Englannin punttaa	0,88150	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,8518
SEK	Ruotsin kruunua	8,9382	SGD	Singaporin dollaria	1,7842
CHF	Sveitsin frangia	1,3059	KRW	Etelä-Korean wonia	1 544,27
ISK	Islannin kruunua		ZAR	Etelä-Afrikan randia	9,5544
NOK	Norjan kruunua	7,8055	CNY	Kiinan juan renminbiä	9,2592
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	HRK	Kroatian kunaa	7,3758
CZK	Tšekin korunaa	24,512	IDR	Indonesian rupiaa	12 304,27
HUF	Unkarin forinttia	266,26	MYR	Malesian ringgitiä	4,2784
LTL	Liettuan litia	3,4528	PHP	Filippiinien pesoa	61,348
LVL	Latvian latia	0,7092	RUB	Venäjän ruplaa	40,1500
PLN	Puolan zlotya	4,0398	THB	Thaimaan bahtia	42,819
RON	Romanian leuta	4,1420	BRL	Brasilian realia	2,3019
TRY	Turkin liiraa	2,1766	MXN	Meksikon pesoa	16,7967
			INR	Intian rupiaa	62,9800

⁽¹⁾ Korko, jota sovellettiin viimeiseen ennen ilmoitettua päivää suoritettuun rahoitusoperaatioon. Jos sovellettu korko on vaihtuva huutokauppakorko, korko on marginaalinen korko.

⁽²⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

Tiedot, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet kalastuksen lopettamisesta

(2011/C 102/06)

Yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ 35 artiklan 3 kohdan mukaisesti on tehty päätös seuraavassa taulukossa määritellyn kalastuksen lopettamisesta:

Kalastuksen lopettamisen päivämäärä ja kelloaika	13.1.2011
Kesto	13.1.2011–31.12.2011
Jäsenvaltio	Ranska
Kalakanta tai kalakantaryhmä	ANF/8C3411
Laji	Merikrotti (<i>Lophiidae</i>)
Alue	VIIIc, IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1
Kalastusalusluokitus/-tyypit	—
Viitenumero	45903

Linkki jäsenvaltion päätökseen:

http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/fishing_rules/tacs/index_en.htm

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

Tiedot, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet kalastuksen lopettamisesta

(2011/C 102/07)

Yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ 35 artiklan 3 kohdan mukaisesti on tehty päätös seuraavassa taulukossa määritellyn kalastuksen lopettamisesta:

Kalastuksen lopettamisen päivämäärä ja kelloaika	13.1.2011
Kesto	13.1.2011–31.12.2011
Jäsenvaltio	Ranska
Kalakanta tai kalakantaryhmä	DWS/56789-
Laji	Syvänmeren hait
Alue	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla V, VI, VII, VIII ja IX
Kalastusalusyyppi/-tyypit	—
Viitenumero	45903

Linkki jäsenvaltion päätökseen:

http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/fishing_rules/tacs/index_en.htm

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

V

(Ilmoitukset)

YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitus Intiasta peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin (PET) tuonnissa sovellettavia tasoitustoimenpiteitä koskevan osittaisen välivaiheen tarkastelun vireille panemisesta

(2011/C 102/08)

Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', on vastaanottanut osittaista välivaiheen tarkastelua koskevan pyynnön, joka on esitetty muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuotulta tuonnilta suojautumista 11 päivänä kesäkuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 597/2009 ⁽¹⁾, jäljempänä 'perusasetus', 19 artiklan nojalla.

1. Tarkastelupyynnö

Pyynnön esitti intialainen vientiä harjoittava tuottaja Dhunseri Petrochem & Tea Limited, jäljempänä 'pyynnön esittäjä'.

Tarkastelu rajoittuu tuen tarkasteluun pyynnön esittäjän osalta.

2. Tuote

Tarkasteltavana oleva tuote on Intiasta peräisin oleva polyeteenitereftalaatti (PET), jonka viskositeetiluku on ISO-standardin 1628-5 mukaan vähintään 78 ml/g ja joka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin 3907 60 20, jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote'.

3. Voimassa olevat toimenpiteet

Tällä hetkellä voimassa oleva toimenpide on lopullinen tasoitus-tulli, joka on otettu käyttöön Intiasta peräisin olevan polyeteenitereftalaatin tuontia koskevalla neuvoston asetuksella (EY) N:o 193/2007 ⁽²⁾, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1286/2008 ⁽³⁾.

4. Tarkastelun perusteet

Pyynnön esittäjä toimitti alustavaa näyttöä siitä, että pyynnön esittäjän osalta tukeen liittyvät olosuhteet, joiden perusteella toimenpiteet otettiin käyttöön, ovat muuttuneet merkittävästi ja että muutokset ovat pysyviä.

Pyynnön esittäjän väitteen mukaan tarkasteltavana olevan tuotteen tuontia koskevan toimenpiteen soveltamisen jatkaminen sen nykytasolla ei enää ole tarpeen tasoitustoimenpiteiden alaisen tuen vaikutusten poistamiseksi. Pyynnön esittäjä on toimit-tanut riittävästi näyttöä siitä, että sen saaman tuen määrä on laskenut huomattavasti alle siihen tällä hetkellä sovellettavan tullin. Tuen kokonaistason aleneminen johtuu pääasiassa siitä, että sen asema vientiin suuntautuneena yksikkönä on päätynyt.

Edellä esitetyn perusteella komissio katsoo olevan riittävästi alustavaa näyttöä siitä, että Dhunseri Petrochem & Tea Limited -yrityksen saamia tukia koskevat olosuhteet ovat muuttuneet merkittävästi ja pysyvästi ja että toimenpiteitä olisi sen vuoksi tarkasteltava uudelleen.

5. Menettely tuen määrittämiseksi

Kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa komissio päätti, että on olemassa riittävä näyttö osittaisen välivaiheen tarkastelun vireille panemiseksi, mistä syystä se panee perusasetuksen 19 artiklan nojalla vireille tarkastelun sen määrittämiseksi, tulisiko pyynnön esittäjää koskevia toimenpiteitä kumota tai muuttaa.

Jos toimenpiteitä kumotaan tai muutetaan, saattaa olla tarpeen muuttaa tullia, jota tällä hetkellä sovelletaan muihin intialaisiin yrityksiin tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnissa.

⁽¹⁾ EUVL L 188, 18.7.2009, s. 93.

⁽²⁾ EUVL L 59, 27.2.2007, s. 34.

⁽³⁾ EUVL L 340, 19.12.2008, s. 1.

a) Kyselylomakkeet

Saadakseen tutkimuksensa kannalta välttämättöminä pitämänsä tiedot komissio lähettää pyynnön esittäjälle ja asianomaisen viejamaan viranomaisille kyselylomakkeen. Nämä tiedot ja asiaa tukeva näyttö on toimitettava komissiolle tämän ilmoituksen 6 kohdan a alakohdassa asetetussa määräajassa.

b) Tietojen kerääminen ja osapuolten kuuleminen

Kaikkia asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään näkökantansa, toimittamaan kyselyvastauksia täydentäviä tietoja ja esittämään asiaa tukevaa näyttöä. Nämä tiedot ja asiaa tukeva näyttö on toimitettava komissiolle tämän ilmoituksen 6 kohdan a alakohdassa asetetussa määräajassa.

Komissio voi lisäksi kuulla asianomaisia osapuolia, jos ne sitä pyytävät ja osoittavat, että niiden kuulemiseen on erityisiä syitä. Tämä pyyntö on esitettävä tämän ilmoituksen 6 kohdan b alakohdassa asetetussa määräajassa.

6. Määräajat**a) Osapuolten ilmoittautuminen, kyselylomakkeiden palauttaminen ja muiden tietojen toimittaminen**

Jotta asianomaisten osapuolten huomautukset voitaisiin ottaa tutkimuksessa huomioon, niiden on ilmoitauduttava komissiolle, esitettävä näkökantansa, palautettava kyselylomakkeet ja toimitettava mahdolliset muut tiedot 37 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin ilmoiteta. Huomiota pyydetään kiinnittämään siihen, että useimpien perusasetuksessa säädettyjen menettelyjä koskevien oikeuksien käyttö edellyttää osapuolen ilmoittautumista edellä mainitussa määräajassa.

b) Kuulemiset

Asianomaiset osapuolet voivat samassa 37 päivän määräajassa myös pyytää saada tulla komission kuulemiksi.

7. Kirjalliset huomautukset, kyselyvastaukset ja kirjeenvaihto

Asianomaisten osapuolten on esitettävä kaikki huomautuksensa ja pyyntönsä kirjallisina (ei sähköisessä muodossa, ellei toisin ilmoiteta), ja niissä on oltava asianomaisten osapuolen nimi, osoite, sähköpostiosoite sekä puhelin- ja faksinumero. Kaikki asianomaisten osapuolten luottamuksellisina toimittamat kirjalliset näkökannat, mukaan luettuina tässä ilmoituksessa pyydyt

tiedot, kyselyvastaukset ja kirjeenvaihto, on varustettava merkinnällä "Limited" ⁽¹⁾, ja niihin on liitettävä perusasetuksen 29 artiklan 2 kohdan mukaisesti ei-luottamuksellinen toisinto, joka varustetaan merkinnällä "For inspection by interested parties" (asianomaisten tarkasteltavaksi).

Komission yhteystiedot:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/092
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22956505

8. Yhteistyöstä kieltäytyminen

Jos asianomainen osapuoli kieltäytyy antamasta tarvittavia tietoja tai ei toimita niitä määräajassa tai jos se merkittävä tavalla vaikeuttaa tutkimusta, päätelmät, jotka voivat olla joko myönteisiä tai kielteisiä, voidaan tehdä käytettävissä olevien tietojen perusteella perusasetuksen 28 artiklan mukaisesti.

Jos asianomaisten osapuolten todetaan toimittaneen vääriä tai harhaanjohtavia tietoja, niitä ei oteta huomioon ja niiden sijasta voidaan käyttää käytettävissä olevia tietoja perusasetuksen 28 artiklan mukaisesti. Jos asianomainen osapuoli ei toimi yhteistyössä tai toimii yhteistyössä vain osittain ja tämän vuoksi käytetään käytettävissä olevia tietoja, lopputulos voi olla osapuolen kannalta epäedullisempi kuin jos se olisi toiminut yhteistyössä.

9. Tutkimuksen aikataulu

Tutkimus saatetaan päätökseen perusasetuksen 22 artiklan 1 kohdan mukaisesti 15 kuukauden kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

10. Henkilötietojen käsittely

Tässä tutkimuksessa kerättyjä henkilötietoja käsitellään yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001 ⁽²⁾ mukaisesti.

⁽¹⁾ Tämä tarkoittaa asiakirjan olevan tarkoitettu ainoastaan sisäiseen käyttöön. Se on suojattu Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43) 4 artiklan nojalla. Se on perusasetuksen 29 artiklassa ja tukia ja tasoitustulleja koskevan WTO-sopimuksen 12 artiklassa tarkoitettu luottamuksellinen asiakirja.

⁽²⁾ EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

11. Kuulemismenettelystä vastaava neuvonantaja

Jos puolustautumisoikeuksien käytössä ilmenee vaikeuksia, asianomainen osapuoli voi ottaa yhteyttä kuulemismenettelystä vastaavaan kauppapolitiikan pääosaston neuvonantajaan. Neuvonantaja on asianomaisten osapuolten ja komission yksiköiden välinen yhteyshenkilö ja toimii tarvittaessa sovittelijana menettelytapakysymyksissä, jotka vaikuttavat osapuolten etujen suojaamiseen kyseisessä menettelyssä. Tällaisia kysymyksiä ovat lähinnä oikeus tutustua asiakirjoihin, salassapito, määräaikojen pidentäminen ja kirjallisten ja/tai suullisten näkökantojen käsittely. Yhteystiedot sekä lisätietoja on saatavilla kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan verkkosivuilla kauppapolitiikan pääosaston sivustolla (<http://ec.europa.eu/trade>).

Ilmoitus muun muassa Intiasta peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin (PET) tuonnissa sovellettavia polkumyynnitoimenpiteitä koskevan osittaisen välivaiheen tarkastelun vireille panemisesta

(2011/C 102/09)

Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', on vastaanottanut osittaista välivaiheen tarkastelua koskevan pyynnön, joka on esitetty polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009⁽¹⁾, jäljempänä 'perusasetus', 11 artiklan 3 kohdan nojalla.

1. Tarkastelupyynnö

Pyynnön esitti intialainen vientiä harjoittava tuottaja Dhunseri Petrochem & Tea Limited, jäljempänä 'pyynnön esittäjä'.

Tarkastelu rajoittuu polkumyynnin tarkasteluun pyynnön esittäjän osalta.

2. Tuote

Tarkasteltavana oleva tuote on Intiasta peräisin oleva polyeteenitereftalaatti (PET), jonka viskositeetiluku on ISO-standardin 1628-5 mukaan vähintään 78 ml/g ja joka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin 3907 60 20, jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote'.

3. Voimassa olevat toimenpiteet

Tällä hetkellä voimassa oleva toimenpide on lopullinen polkumyyntitulli, joka on otettu käyttöön muun muassa Intiasta peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin tuontia koskevalla neuvoston asetuksella (EY) N:o 192/2007⁽²⁾, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1286/2008⁽³⁾.

4. Tarkastelun perusteet

Perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukainen pyyntö perustuu pyynnön esittäjän toimittamaan alustavaan näyttöön siitä, että olosuhteet, joiden perusteella nykyiset toimenpiteet otettiin käyttöön, ovat pyynnön esittäjän osalta muuttuneet ja että muutokset ovat pysyviä.

Pyynnön esittäjä toimitti alustavaa näyttöä siitä, että polkumyynnin vaikutusten korjaaminen ei enää pyynnön esittäjän osalta edellytä nykytasoisien toimenpiteiden soveltamista. Pyynnön esittäjä väittää erityisesti, että yrityksen tuotantokustannukset ovat muuttuneet merkittävästi pääasiassa sen vuoksi, että perusraaka-aineiden tuontiin sovellettavat tullit ovat laskeneet huomattavasti ja tuotantoprosessia on parannettu; nämä muutokset ovat johtaneet merkittävästi alhaisempaan polkumyynnimarginaaliin voimassa olevien toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen. Pyynnön esittäjän kotimarkkinahintojen ja sen unioniin suuntautuvan viennin hintojen vertailun perusteella polkumyynnimarginaali näyttäisi olevan huomattavasti voimassa olevan toimenpiteen tasoa alhaisempi.

Polkumyynnin vaikutusten korjaaminen ei tästä syystä enää vaikuttaisi edellyttävän nykytasoisien, aiemmin määritetyn polkumyynnin tasoon perustuvien toimenpiteiden soveltamista.

5. Menettely polkumyynnin määrittämiseksi

Kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa komissio on päättänyt, että on olemassa riittävä näyttö osittaisen välivaiheen tarkastelun vireille panemiseksi, mistä syystä komissio panee perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan nojalla tarkastelun vireille.

Tutkimuksessa selvitetään, olisiko voimassa olevien toimenpiteiden soveltamista jatkettava vai olisiko ne kumottava tai niitä muutettava pyynnön esittäjän osalta.

Jos todetaan, että pyynnön esittäjää koskevia toimenpiteitä olisi kumottava tai muutettava, saattaa olla tarpeen muuttaa tullia, jota tällä hetkellä sovelletaan muihin intialaisiin yrityksiin tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnissa.

a) Kyselylomakkeet

Saadakseen tutkimuksensa kannalta välttämättöminä pitämänsä tiedot komissio lähettää pyynnön esittäjälle ja asianomaisen viejään viranomaisille kyselylomakkeen. Nämä tiedot ja asiaa tukeva näyttö on toimitettava komissiolle 6 kohdan a alakohdassa asetetussa määräajassa.

b) Tietojen kerääminen ja osapuolten kuuleminen

Kaikkia asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään näkökantansa, toimittamaan kyselyvastauksia täydentäviä tietoja ja esittämään asiaa tukevaa näyttöä. Nämä tiedot ja asiaa tukeva näyttö on toimitettava komissiolle 6 kohdan a alakohdassa asetetussa määräajassa.

Komissio voi lisäksi kuulla asianomaisia osapuolia, jos ne sitä pyytävät ja osoittavat, että niiden kuulemiseen on erityisiä syitä. Tämä pyyntö on esitettävä 6 kohdan b alakohdassa asetetussa määräajassa.

6. Määräajat

a) Osapuolten ilmoittautuminen, kyselylomakkeiden palauttaminen ja muiden tietojen toimittaminen

Jotta asianomaisten osapuolten huomautukset voitaisiin ottaa tutkimuksessa huomioon, niiden on ilmoitauduttava komissiolle, esitettävä näkökantansa, palautettava kyselylomakkeet ja toimitettava mahdolliset muut tiedot 37 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta Euroopan unionin virallisessa lehdessä, ellei toisin ilmoiteta. Huomiota pyydetään kiinnittämään siihen, että useimpien perusasetuksessa säädettyjen menettelyjä koskevien oikeuksien käyttö edellyttää osapuolen ilmoittautumista edellä mainitussa määräajassa.

b) Kuulemiset

Asianomaiset osapuolet voivat samassa 37 päivän määräajassa myös pyytää saada tulla komission kuulemiksi.

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ EUVL L 59, 27.2.2007, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 340, 19.12.2008, s. 1.

7. Kirjalliset huomautukset, kyselyvastaukset ja kirjeenvaihto

Asianomaisten osapuolten on esitettävä kaikki huomautuksensa ja pyyntönsä kirjallisina (ei sähköisessä muodossa, ellei toisin ilmoiteta), ja niissä on oltava asianomaisten osapuolten nimi, osoite, sähköpostiosoite sekä puhelin- ja faksinumero. Kaikki asianomaisten osapuolten luottamuksellisina toimittamat kirjalliset näkökannat, mukaan luettuina tässä ilmoituksessa pyydetty tiedot, kyselyvastaukset ja kirjeenvaihto, on varustettava merkinnällä "Limited" ⁽¹⁾, ja niihin on liitettävä perusasetuksen 19 artiklan 2 kohdan mukaisesti ei-luottamuksellinen toisinto, joka varustetaan merkinnällä "For inspection by interested parties" (asianomaisten tarkasteltavaksi).

Komission yhteystiedot:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/092
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22956505

8. Yhteistyöstä kieltäytyminen

Jos asianomainen osapuoli kieltäytyy antamasta tarvittavia tietoja tai ei toimita niitä määräajassa tai jos se merkittäväällä tavalla vaikeuttaa tutkimusta, päätelmät, jotka voivat olla joko myönteisiä tai kielteisiä, voidaan tehdä käytettävissä olevien tietojen perusteella perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti.

Jos asianomaisten osapuolten todetaan toimittaneen vääriä tai harhaanjohtavia tietoja, niitä ei oteta huomioon ja niiden sijasta

voidaan käyttää käytettävissä olevia tietoja perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti. Jos asianomainen osapuoli ei toimi yhteistyössä tai toimii yhteistyössä vain osittain ja tämän vuoksi käytetään käytettävissä olevia tietoja, lopputulos voi olla osapuolen kannalta epäedullisempi kuin jos se olisi toiminut yhteistyössä.

9. Tutkimuksen aikataulu

Tutkimus saatetaan päätökseen perusasetuksen 11 artiklan 5 kohdan mukaisesti 15 kuukauden kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

10. Henkilötietojen käsittely

Tässä tutkimuksessa kerättyjä henkilötietoja käsitellään yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001 ⁽²⁾ mukaisesti.

11. Kuulemismenettelystä vastaava neuvonantaja

Jos puolustautumisoikeuksien käytössä ilmenee vaikeuksia, asianomainen osapuoli voi ottaa yhteyttä kuulemismenettelystä vastaavaan kauppapolitiikan pääosaston neuvonantajaan. Neuvonantaja on asianomaisten osapuolten ja komission yksiköiden välinen yhteyshenkilö ja toimii tarvittaessa sovittelijana menettelytapakysymyksissä, jotka vaikuttavat osapuolten etujen suojaamiseen kyseisessä menettelyssä. Tällaisia kysymyksiä ovat lähinnä oikeus tutustua asiakirjoihin, salassapito, määräaikojen pidentäminen ja kirjallisten ja/tai suullisten näkökantojen käsittely. Yhteystiedot sekä lisätietoja on saatavilla kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan verkkosivuilla kauppapolitiikan pääosaston sivustolla (<http://ec.europa.eu/trade>).

⁽¹⁾ Tämä tarkoittaa asiakirjan olevan tarkoitettu ainoastaan sisäiseen käyttöön. Se on suojattu Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43) 4 artiklan nojalla. Se on perusasetuksen 19 artiklassa ja vuoden 1994 GATT-sopimuksen VI artiklan soveltamisesta tehdyn WTO-sopimuksen (polkumyynnin vastainen sopimus) 6 artiklassa tarkoitettu luottamuksellinen asiakirja.

⁽²⁾ EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

MUUT SÄÄDÖKSET

EUROOPAN KOMISSIO

Julkisten elinten hallussaan pitämän viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin myynnin tulokset

(Viinin yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EY) N:o 1493/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä markkinamekanismien osalta 25 päivänä heinäkuuta 2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1623/2000 83 artiklan 5 kohdan b alakohdan mukainen julkaisu)

(2011/C 102/10)

Komission päätös, annettu 11 päivänä helmikuuta 2010

Erän N:o 01/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	50 000 raakaa alkoholia	Tarjoukset hylätty

Komission päätös, annettu 11 päivänä helmikuuta 2010

Erän N:o 02/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	25 000 raakaa alkoholia	Tarjoukset hylätty

Komission päätös, annettu 11 päivänä helmikuuta 2010

Erän N:o 03/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	25 000 raakaa alkoholia	Tarjoukset hylätty

Komission päätös, annettu 11 päivänä helmikuuta 2010

Erän N:o 01/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FranceAgriMer Délégation nationale 17 avenue de la Ballastière B.P. 231 33505 Libourne FRANCE	100 000 raakaa alkoholia	35,45

Komission päätös, annettu 11 päivänä helmikuuta 2010

Erän N:o 01/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
AGEA Via Torino 45 00184 Roma RM ITALIA	98 500,35	32,15

Komission päätös, annettu 16 päivänä maaliskuuta 2010

Erän N:o 04/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	50 000 raakaa alkoholia	35,62

Komission päätös, annettu 16 päivänä maaliskuuta 2010

Erän N:o 05/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	25 000 raakaa alkoholia	35,31

Komission päätös, annettu 16 päivänä maaliskuuta 2010

Erän N:o 06/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	25 000 raakaa alkoholia	35,28

Komission päätös, annettu 16 päivänä maaliskuuta 2010

Erän N:o 02/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FranceAgriMer Délégation nationale 17 avenue de la Ballastière B.P. 231 33505 Libourne FRANCE	50 000 raakaa alkoholia	Tarjoukset hylätty

Komission päätös, annettu 16 päivänä maaliskuuta 2010

Erän N:o 03/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FranceAgriMer Délégation nationale 17 avenue de la Ballastière B.P. 231 33505 Libourne FRANCE	50 000 raakaa alkoholia	Tarjoukset hylätty

Komission päätös, annettu 16 päivänä maaliskuuta 2010

Erän N:o 02/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
AGEA Via Torino 45 00184 Roma RM ITALIA	43 776,72	32,20

Komission päätös, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2010

Erän N:o 07/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	50 000 raakaa alkoholia	36,05

Komission päätös, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2010

Erän N:o 08/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	25 000 raakaa alkoholia	36,05

Komission päätös, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2010

Erän N:o 09/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	25 000 raakaa alkoholia	36,05

Komission päätös, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2010

Erän N:o 04/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FranceAgriMer Délégation nationale 17 avenue de la Ballastière B.P. 231 33505 Libourne FRANCE	50 000 raakaa alkoholia	36,05

Komission päätös, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2010

Erän N:o 05/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FranceAgriMer Délégation nationale 17 avenue de la Ballastière B.P. 231 33505 Libourne FRANCE	50 000 raakaa alkoholia	36,05

Komission päätös, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2010

Erän N:o 01/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
O.Π.Ε.Κ.Ε.Π.Ε Αχαρνών 241 104 46 Αθήνα/Athens ΕΛΛΑΔΑ/GREECE	9 333,55	Tarjoukset hylätty

Komission päätös, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2010

Erän N:o 02/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
O.Π.Ε.Κ.Ε.Π.Ε Αχαρνών 241 104 46 Αθήνα/Athens ΕΛΛΑΔΑ/GREECE	25 698,53	Tarjoukset hylätty

Komission päätös, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2010

Erän N:o 03/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
O.Π.Ε.Κ.Ε.Π.Ε Αχαρνών 241 104 46 Αθήνα/Athens ΕΛΛΑΔΑ/GREECE	25 238,48	Tarjoukset hylätty

Komission päätös, annettu 20 päivänä toukokuuta 2010

Erän N:o 10/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	50 000 raakaa alkoholia	Tarjoukset hylätty

Komission päätös, annettu 20 päivänä toukokuuta 2010

Erän N:o 11/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	25 000 raakaa alkoholia	Tarjoukset hylätty

Komission päätös, annettu 20 päivänä toukokuuta 2010

Erän N:o 12/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	25 000 raakaa alkoholia	Tarjoukset hylätty

Komission päätös, annettu 20 päivänä toukokuuta 2010

Erän N:o 06/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FranceAgriMer Délégation nationale 17 avenue de la Ballastière B.P. 231 33505 Libourne FRANCE	17 540 raakaa alkoholia	Tarjoukset hylätty

Komission päätös, annettu 20 päivänä toukokuuta 2010

Erän N:o 07/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FranceAgriMer Délégation nationale 17 avenue de la Ballastière B.P. 231 33505 Libourne FRANCE	24 645 raakaa alkoholia	Tarjoukset hylätty

Komission päätös, annettu 11 päivänä kesäkuuta 2010

Erän N:o 13/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	50 000 raakaa alkoholia	32,05

Komission päätös, annettu 11 päivänä kesäkuuta 2010

Erän N:o 14/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	25 000 raakaa alkoholia	32,05

Komission päätös, annettu 11 päivänä kesäkuuta 2010

Erän N:o 15/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	25 000 raakaa alkoholia	32,05

Komission päätös, annettu 11 päivänä kesäkuuta 2010

Erän N:o 08/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FranceAgriMer Délégation nationale 17 avenue de la Ballastière B.P. 231 33505 Libourne FRANCE	17 540 raakaa alkoholia	32,05

Komission päätös, annettu 11 päivänä kesäkuuta 2010

Erän N:o 09/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FranceAgriMer Délégation nationale 17 avenue de la Ballastière B.P. 231 33505 Libourne FRANCE	24 645 raakaa alkoholia	32,05

Komission päätös, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2010

Erän N:o 16/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	50 000 raakaa alkoholia	Tarjoukset hylätty

Komission päätös, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2010

Erän N:o 17/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	25 000 raakaa alkoholia	Tarjoukset hylätty

Komission päätös, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2010

Erän N:o 18/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	25 000 raakaa alkoholia	Tarjoukset hylätty

Komission päätös, annettu 23 päivänä syyskuuta 2010

Erän N:o 19/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	50 000 raakaa alkoholia	Tarjoukset hylätty

Komission päätös, annettu 23 päivänä syyskuuta 2010

Erän N:o 20/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	25 000 raakaa alkoholia	Tarjoukset hylätty

Komission päätös, annettu 23 päivänä syyskuuta 2010

Erän N:o 21/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	25 000 raakaa alkoholia	Tarjoukset hylätty

Komission päätös, annettu 29 päivänä lokakuuta 2010

Erän N:o 22/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	50 000 raakaa alkoholia	35,10

Komission päätös, annettu 29 päivänä lokakuuta 2010

Erän N:o 23/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	25 000 raakaa alkoholia	35,10

Komission päätös, annettu 29 päivänä lokakuuta 2010

Erän N:o 24/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	25 000 raakaa alkoholia	35,10

Komission päätös, annettu 23 päivänä marraskuuta 2010

Erän N:o 25/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	50 000 raakaa alkoholia	37,15

Komission päätös, annettu 23 päivänä marraskuuta 2010

Erän N:o 26/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	25 000 raakaa alkoholia	37,15

Komission päätös, annettu 23 päivänä marraskuuta 2010

Erän N:o 27/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	25 000 raakaa alkoholia	37,15

Komission päätös, annettu 23 päivänä marraskuuta 2010

Erän N:o 01/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
O.Π.E.K.E.Π.E Αχαρνών 241 104 46 Αθήνα/Athens ΕΛΛΑΔΑ/GREECE	9 333,48	30,05

Komission päätös, annettu 23 päivänä marraskuuta 2010

Erän N:o 02/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
O.Π.E.K.E.Π.E Αχαρνών 241 104 46 Αθήνα/Athens ΕΛΛΑΔΑ/GREECE	25 669,70	30,05

Komission päätös, annettu 23 päivänä marraskuuta 2010

Erän N:o 03/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
O.Π.Ε.Κ.Ε.Π.Ε Αχαρνών 241 104 46 Αθήνα/Athens ΕΛΛΑΔΑ/GREECE	25 178,42	30,05

Komission päätös, annettu 23 päivänä marraskuuta 2010

Erän N:o 03/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
IFAP Rua Castilho 45-51 1269-164 Lisboa PORTUGAL	35 961,844	32,05

Komission päätös, annettu 23 päivänä marraskuuta 2010

Erän N:o 04/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
IFAP Rua Castilho 45-51 1269-164 Lisboa PORTUGAL	36 043,821	32,05

Komission päätös, annettu 16 päivänä joulukuuta 2010

Erän N:o 28/2010 ratkaisu, pysyvä tarjouskilpailu viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi bioetanolina Euroopan unionissa

Käyttö: bioetanolina polttoainealalla

Varastoiva interventioelin	100 til-%:n alkoholin määrä (hl)	100 til-%:n alkoholin hinta (euroa/hl)
FEGA Beneficencia, 8 28004 Madrid ESPAÑA	46 321 raakaa alkoholia	40,05

Ilmoitus direktiivin 2004/17/EY 30 artiklan mukaisesta hakemuksesta**Hankintayksikön esittämä hakemus**

(2011/C 102/11)

Komissio vastaanotti 23 päivänä maaliskuuta 2011 vesi- ja energiahuollon sekä liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankintamenettelyjen yhteensovittamisesta 31 päivänä maaliskuuta 2004 annettun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/17/EY 30 artiklan 5 kohdan mukaisen hakemuksen. Hakemuksen vastaanottoa seuraava työpäivä on 24 päivänä maaliskuuta 2011.

Italian öljy- ja kaivosteollisuusalan yhdistyksen Assominerarian alalla toimivien hankintayksiköiden nimissä esittämä hakemus koskee öljyn ja kaasun etsimistä ja öljyn talteen ottamista Italiassa. Edellä mainitussa 30 artiklassa säädetään, että direktiiviä 2004/17/EY ei sovelleta, jos toiminto on suoraan avoin kilpailulle markkinoilla, joille pääsyä ei ole rajoitettu. Näiden edellytysten täyttymistä arvioidaan yksinomaan direktiivin 2004/17/EY mukaisesti, eikä arviointi vaikuta kilpailusääntöjen soveltamiseen.

Komissio tekee tätä hakemusta koskevan päätöksen kolmen kuukauden määräajassa, joka alkaa edellä mainitusta työpäivästä. Määräaika päättyy siis 24 päivänä kesäkuuta 2011.

Määräaikaa voidaan pidentää kolmella kuukaudella. Mahdollinen pidentämispäätös julkaistaan.

Kuten 30 artiklan 6 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, ennen tätä hakemusta koskevan määräajan päättymistä tehtyjä uusia hakemuksia, jotka koskevat öljyn ja kaasun etsimistä ja talteen ottamista Italiassa, ei pidetä uusina menettelyinä, vaan ne käsitellään yhdessä tämän hakemuksen kanssa.

TILAUSHINNAT 2011 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa "Huomautus lukijalle".

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI